

باسمه تعالی

تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۳/۳

وزارت آموزش و پرورش

نام :

تعداد صفحه : ۴

اداره کل آموزش و پرورش استان یزد

نام خانوادگی :

تعداد سؤال : ۱۷

مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد

نام پدر :

زمان شروع : ۸ صبح

نام آموزشگاه : دبیرستان روش نوین (دوره اول)

وقت : ۶۰ دقیقه

پایه : هفتم

نام درس : عربی زبان قرآن

نمره به عدد :
نمره به حروف :

نام و نام خانوادگی دبیر: سرکار خانم

بارم	سؤالات	ردیف
	مهارت ترجمه (پنج نمره)	
۴	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید : الف) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ . ب) نَدِمَ النَّجَّارُ مِنْ عَمَلِهِ . ج) أَتَنْتَنَ سَمِعْتَنَ كَلَامِي بِدِقَّةٍ . د) الصَّيَّادُونَ خَافُوا مِنَ السَّمَكَةِ الْحَجَرِيَّةِ .	۱
۰/۵	ترجمه ناقص را کامل کنید : الف) هُوَ فَضْلُ الْجَمَالِ وَالْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ . ب) أَنْتَ أَخَذْتَ كِتَابًا مُفِيدًا . آن فصل زیبایی و تازه است. تو کتابی مفید را	۲
۰/۵	ترجمه درست را انتخاب کنید : الف) « أَنْتِ مَا وَصَلْتِ إِلَى مَدْرَسَتِي » ب) « هَؤُلَاءِ اللَّاعِبُونَ ، فَائِزُونَ » ۱- تو به مدرسه ات نرسیدی . ۲- تو به مدرسه رسیدی . ۱- اینها بازیکنانی هستند که برنده اند . ۲- این بازیکنان برنده اند .	۳
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۰/۲۵	در کدام گزینه کلمه مترادف درست بکار رفته است؟ ۱) أَفْضَلَ : خَيْرٌ ۲) جَاهِلٌ : عَالِمٌ ۳) عُدْوَانٌ : صَدَاقَةٌ ۴) بَدَايَةٌ : نِهَايَةٌ	۴

۵	کلمه ناهم‌هنگ را معلوم کنید :	۰/۵
	الف) عَلمَ □ اُخت □ أخ □ والد □ ب) تَحَت □ أَمَام □ فَوْق □ هَذَان □	
۶	ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید :	۰/۵
	الف) هُوَ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ ب) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ	
۷	نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید :	۰/۵
	  	
۸	کدام گزینه غلط است ؟	۰/۲۵
	الف) قَرِيب ≠ بَعِيد □ ب) قَلِيل ≠ كَثِير □ ج) وَحْدَةٌ ≠ جَمَاعَةٌ □ د) واقِف ≠ يَسَار □	
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (شش و نیم)		
۹	موارد خواسته شده را معلوم کنید :	۰/۵
	الف) جمع مونث سالم : حَدِيقَتَان □ حَزِينَت □ وَسَائِل □ مِفْتَاح □ ب) مفرد مونث : فُسْتَان □ حَدِيقَتَان □ حَقِيبَةٌ □ مَصْنَع □	
۱۰	در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید :	۰/۵
	الف) الْمَرَأَتَانِ رَفَعَتَا عَلمَ إِيْرَانِ . هَذِهِ □ هَاتَانِ □ هَذَانِ □ ب) الطَّالِبُ، نَظِيفٌ . هُوَ لَا □ هَذَا □ هَاتَانِ □	
۱۱	با توجه به مثال ترجمه کنید :	۱
	الف) عَرَفَ : شناخت هُنَّ عَرَفْنَ : ج) سَلِمَ : سالم ماند سَلِمْتُ : ب) قَدَفَ : انداخت أَنْتُمَا قَدَفْتُمَا : د) نَظَرَ : نگاه کرد مَا نَظَرُوا :	

۱/۵	۱۲ در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید : الف) الْوَلَدَانِ مَلَابِسَهُمَا . ☐ لَيْسَا ☐ لَيْسْتُمْ ب) أَنْتُمَا نَافِذَةُ الصَّفِّ . ☐ فَتَحْتُمَا ☐ فَتَحْتَا ج) أَيْتُّهَا الْأُمَهَاتُ السَّعَادَةُ . ☐ وَجَدْنِ ☐ وَجَدْتِ د) أَيْتُّهَا الْفَلَاحُ ، هَلْ فِي الْمَزْرَعَةِ؟ ☐ زَرَعْتَ ☐ زَرَعْتِ ه) أَنَا مَلَابِسِي . ☐ غَسَلْتُ ☐ غَسَلْتِ و) هُمْ كَلَامِي بِدِقَّةٍ . ☐ سَمِعْتُنَّ ☐ سَمِعُوا	۱۲						
۲	۱۳ در جاهای خالی گزینه مناسب قرار دهید : ۱- هَذَانِ وَلَدَانِ . هُمَا رَفَعَا الْعَلَمَ الْأَحْمَرَ . ☐ ا ☐ تَا ۲- أُولَئِكَ الْبَنَاتُ . ☐ هُنَّ ☐ هُما ۳- وَصَلْتُ إِلَى بَيْتِهَا . ☐ هُما ☐ هِي ۴- أَيْتَّتِهَا النِّسَاءُ ☐ هُنَّ ☐ أَنْتُنَّ	۱۳						
۱	 ب) كم سروالاً في الصورة؟  الف) ما هذا؟.....	۱۴						
مهارت درک وفهم (یک و نیم)								
۰/۵	۱۵ جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید : الف) لَوْنُ الرُّمَّانِ ☐ أصفر ☐ أحمر ب) عَدَدُ شُهُورِ السَّنَةِ ☐ اثنا عشر ☐ ثمانية	۱۵						
۰/۵	۱۶ هر کلمه از ستون (الف) را به کلمه مناسب آن در ستون (ب) وصل کنید : الف ب <table style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"><tr><td style="width: 50%;">كَلَامُ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ</td><td style="width: 50%;">الْأَخَذُ</td></tr><tr><td>مَكَانُ لِشِرَاءِ الْفَاكِهَةِ</td><td>السُّوقُ</td></tr><tr><td></td><td>الجَوَارُ</td></tr></table>	كَلَامُ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ	الْأَخَذُ	مَكَانُ لِشِرَاءِ الْفَاكِهَةِ	السُّوقُ		الجَوَارُ	۱۶
كَلَامُ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ	الْأَخَذُ							
مَكَانُ لِشِرَاءِ الْفَاكِهَةِ	السُّوقُ							
	الجَوَارُ							

۵/۰	۱۷ متن زیر را بخوانید سپس درستی یا نادرستی عبارت داده شده را مشخص کنید: «السَّيِّدُ بَاقِرِي فَلَّاحٌ وَ زَوْجَتُهُ فَلَّاحَةٌ. هُمَا سَاكِنَانِ مَعَ أَوْلَادِهِمَا فِي قَرْيَتِهِمْ . إِسْمُ السَّيِّدِ بَاقِرِي عَلِيُّ . هُوَ عَمَلٌ سَنَوَاتٍ كَثِيرَةٍ فِي هَذِهِ قَرْيَةٍ وَكَانَ مُجِدًّا فِي عَمَلِهِ . لِسَيِّدِ بَاقِرِي وَ زَوْجَتِهِ ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ . بَيْتُهُمْ نَظِيفٌ وَبُسْتَانُهُمْ مَمْلُوءٌ بِأَشْجَارِ الْعِنَبِ وَالرُّمَانِ » الف) السَّيِّدُ بَاقِرِي مُدْرِسُ الْكِيمِيَاءِ . ☐ ص ☐ غ ب) أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَالرُّمَانِ فِي بُسْتَانِ السَّيِّدِ بَاقِرِي . ☐ ص ☐ غ	۱۷
۴	روانخوانی	
۱	مکالمه « أَرْجُو لَكَ النَّجَاحَ وَ التَّوْفِيقَ »	

باسمه تعالی		
نام:	وزارت آموزش و پرورش	
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	
نام پدر:	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد	
نام آموزشگاه:	دبیرستان روش نوین (دوره اول)	
نام درس:	عربی زبان قرآن	
پایه:	هفتم	
تاریخ امتحان:	۱۴۰۲/۳/۳	
تعداد صفحه:	۴	
تعداد سؤال:	۱۷	
زمان شروع:	۸ صبح	
وقت:	۶۰ دقیقه	

نام و نام خانوادگی دبیر: سرکار خاتم	نمره به عدد : نمره به حروف :
---	---------------------------------

ردیف	سوالات	پارم
مهارت ترجمه (پنج نمره)		
۱	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید : (الف) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ . (ب) نَدِمَ النَّجَارُ مِنْ عَمَلِهِ . (ج) أَنْتَ سَمِعْتَنَ كَلَامِي بِدَقَّةٍ . (د) الصَّيَادُونَ خَافُوا مِنَ السَّمَكَةِ الْخَبْرِيَّةِ .	۴
۲	ترجمه ناقص را کامل کنید : (الف) هُوَ فَصْلُ الْجَمَالِ وَالْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ . (ب) أَنْتَ أَخَذْتَ كِتَابًا مُفِيدًا . آن فصل زیبایی و تازه است. تو کتابی مفید را	۰/۵
۳	ترجمه درست را انتخاب کنید : (الف) « أَنْتِ مَا وَصَلْتِ إِلَى مَدْرَسَتِكَ » ۱- تو به مدرسه ات نرسیدی . ☒ ۲- تو به مدرسه رسیدی . ☐ (ب) « هُوَ لَا اللَّاعِبُونَ ، فَائِزُونَ » ۱- اینها بازیکنانی هستند که برنده اند . ☐ ۲- این بازیکنان برنده اند . ☒	۰/۵
مهارت واژه شناسی (دو نمره)		
۴	در کدام گزینه کلمه مترادف درست بکار رفته است؟ (۱) أَفْضَلُ : خَيْرٌ ☒ (۲) جَاهِلٌ : عَالِمٌ ☐ (۳) عُدْوَانٌ : صَدَاقَةٌ ☐ (۴) بَدَايَةُ : نِهَایَةُ ☐	۰/۲۵

۵	کلمه ناهم‌آنگ را معلوم کنید :	۰/۵
الف) عَلَم ☒	أُخْت ☐	أَخ ☐
ب) تَخْت ☐	أمام ☐	فَوْق ☐
		والِد ☐
		هَذَا ☒
۶	ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید :	۰/۵
الف) هُوَ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ .	ب) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ .	
۷	نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید :	۰/۵
		
۸	کدام گزینه غلط است ؟	۰/۳۵
الف) قَرِيب ≠ بَعِيد ☐	ب) قَلِيل ≠ كَثِير ☐	ج) وَحْدَةٌ ≠ جَمَاعَةٌ ☐
		د) واقِف ≠ يَسَار ☒
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (شن و نیم)		
۹	موارد خواسته شده را معلوم کنید :	۰/۵
الف) جمع مونث سالم :	حَدِيقَتَانِ ☐	حَزِينَتَانِ ☒
	وَسَائِلُ ☐	مِفْتَاح ☐
ب) مفرد مونث :	فُسْتَان ☐	حَدِيقَتَانِ ☐
	حَقِيقَةٌ ☒	مَصْنَع ☐
۱۰	در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید :	۰/۵
الف) الْمَرَأَتَانِ رَفَعَتَا عَلَمَ إِيْرَانِ .	هَذِهِ ☐	هَاتَانِ ☒
	هَذَانِ ☐	
ب) الطَّالِبُ، نَظِيفٌ .	هَؤُلَاءِ ☐	هَذَا ☒
		هَاتَانِ ☐
۱۱	با توجه به مثال ترجمه کنید :	۱
الف) عَرَفَ : شناخت	هُنَّ عَرَفْنَ :	ج) سَلِمَ : سالم ماند
ب) قَذَفَ : انداخت	أَنْتُمَا قَذَفْتُمَا :	د) نَظَرَ : نگاه کرد
		سَلِمْتُ :
		مَا نَظَرُوا :

۱/۵

۱۲ در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید :

- الف) الولدان ملایسهما .
 ب) أنتم نافذة الصف .
 ج) أينها الأمهات السعادة .
 د) أينها الفلاح ، هل في المزرعة؟
 هـ) أنا ملایسی .
 و) هم کلامی بدقه .
- ☒ لیسا ☐ لیستم
☐ فتحنا ☒ فتحتم
☐ وجدنا ☒ وجدتم
☐ زرعنا ☒ زرعتم
☐ غسلنا ☒ غسلتم
☒ سمعوا ☐ سمعتم

۲

۱۳ در جاهای خالی گزینه مناسب قرار دهید :

- ۱- هذان ولدان . هما رفع العلم الأحمر .
 ۲- اولئك البنات .
 ۳- وصلت إلى بيتها .
 ۴- أينها النساء
- ☒ ا ☐ تا
☒ هن ☐ هما
☐ هما ☒ هي
☐ هن ☒ أنتن

۱

۱۴ با توجه به تصویر به هر پرسش پاسخ دهید :



ب) كم سیروالا فی الصورة ؟
 الف) ما هذا؟
 مهارت درک وفهم (یک و نیم)

الف) ما هذا؟
 ب) كم سیروالا فی الصورة ؟
 مهارت درک وفهم (یک و نیم)

۰/۵

۱۵ جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید :

- الف) لون الرمان
 ب) عدد شهور السنة
 ا) أحمر ☐ أصفر ☐
 ب) ثمانية ☐ اثنا عشر ☒

۰/۵

۱۶ هرکلمه از ستون (الف) را به کلمه مناسب آن درستون (ب) وصل کنید :

الف	ب
كلام بين الشخصين	الأخذ
مكان لشراء الفاكهة	السوق

الجواب →

←

۰/۵

۱۷

متن زیر را بخوانید سپس درستی یا نادرستی عبارت داده شده را مشخص کنید:

« السَّيِّدُ بَاقِرِي فَلَاخٌ وَ زَوْجَتُهُ فَلَاخَةُ. هُمَا سَاكِنَانِ مَعَ أَوْلَادِهِمَا فِي قَرِيَّتِهِمْ . اِسْمُ السَّيِّدِ بَاقِرِي عَلِيُّ . هُوَ عَمَلٌ
 سَنَوَاتٍ كَثِيرَةٍ فِي هَذِهِ قَرْيَةٍ وَكَانَ مُجِدًّا فِي عَمَلِهِ . لِسَيِّدِ بَاقِرِي وَ زَوْجَتِهِ ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ . بَيْتُهُمْ نَظِيفٌ وَبُسْتَانُهُمْ مَمْلُوءٌ
 بِأَشْجَارِ الْعِنَبِ وَالرُّمَانِ »

☒ غ☐ ص

الف) السَّيِّدُ بَاقِرِي مُدْرِسُ الْكِيمِيَاءِ .

☐ غ☒ ص

ب) أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَالرُّمَانِ فِي بُسْتَانِ السَّيِّدِ بَاقِرِي .

٤

روانخوانی

۱

مکالمه